

How to reconcile maximal and non-maximal Mandarin *mei*: Distributivity without maximality¹

Zeqi ZHAO — University of Göttingen

Abstract. Traditionally translated as ‘each’, Mandarin *mei* is often considered to express both *maximality* and distributivity. However, *mei*’s semantic contribution has been debated as it canonically co-occurs with *dou*, which also appears to enforce maximality, much like English *all*. This paper presents novel data demonstrating that *dou*, not *mei*, is responsible for expressing *maximality*. The existence of distributive items such as *mei* – which enforce distributivity but do not require maximality – underscores the need to distinguish maximality from distributivity as a separate semantic property, a point recently argued by Haslinger et al. (2025).

Keywords: Mandarin *dou*, *mei*, distributivity, (non)-maximality.

1. Introduction

The realization of *Universal quantifiers* (UQs) in Mandarin has long been a matter of debate. Mandarin *mei* has been considered a strong contender, attributed to its ability to express both maximality and distributivity by ensuring (a) a distributive interpretation and (b) the absence of exceptions. This is partly reflected in its English translations. Traditionally rendered as ‘each’, *mei* selects for a ‘numeral + classifier + noun’ complex (henceforth NumP²), as in (1).

- (1) *mei yi *(ge) haizi*
 MEI one CLF kid
 ‘each kid’

Sentence (2) containing *mei* has only a distributive reading, meaning that (2) can express only that the property of eating one apple holds for each kid individually.

- (2) *mei (yi) ge haizi chi le yi ge pingguo.*
 MEI one CLF kid eat PRF one CLF apple
 ‘Each kid ate one apple.’ ✓ DISTRIBUTIVE, ✗ CUMULATIVE, ✗ COLLECTIVE

Similar to English *each*, *mei*, as a distributive universal, is also considered to contribute a maximality effect: it requires that the property denoted by the VP hold of the maximal plurality contributed by the restrictor. Consider (2) as an example. Assuming that the NumP *yi ge haizi* ‘one CLF kid’ denotes a predicate of pluralities of kid(s) whose cardinality is 1, as in (3a), then in a context with three kids, the **maximal element** of its denotation – according to the definition in (4)– would be $a + b + c$, which is the plural individual that includes every single kid.³

- (3) $\llbracket yi\ ge\ haizi \rrbracket = \lambda x. \#(x) = 1 \wedge *kid(x)$

¹This research is funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG, German Research Foundation)-GRK2636. I would like to thank my supervisor Clemens Steiner-Mayr for endless discussions on this work. I also greatly benefited from conversations with Amir Anvari, C.-T. James Huang, Danfeng Wu, Gennaro Chierchia, Keny Chatain, Nina Haslinger, among others. Feedback and comments from SuB29 were extremely helpful.

²Note that ‘Num’ in NumP refers exclusively to cardinal numerals in this work, not to the grammatical category of NUMBER, which encodes plurality or singularity

³In this work, I follow previous studies (Landman, 1989; Link, 1983; Schwarzschild, 1996) in assuming that the domain of entities D_e is closed under sum formation (‘+’) and partially ordered based on the mereological part-of relation (‘ \sqsubseteq ’).

(4) **Maximality**

For any set P , x is the maximal element of P iff $x \in P \wedge \forall y[y \in P \rightarrow y \sqsubseteq x]$.

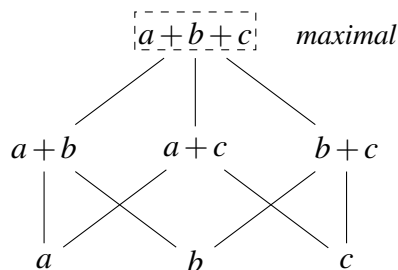


Figure 1. Maximal element of ‘one CLF kid’.

According to the definition of maximality in (4), *mei*-sentences like (2) should not allow for exceptions – that is, no child should fail to satisfy the property of eating one apple. This is indeed the attested meaning of the *mei*-sentence in (2): (2) is false in non-maximal scenarios like (5a) but true in scenarios like (5b).

- (5) CONTEXT: Jane is trying to get each of her three children, Anna, Bea, and Carina, to eat one apple after lunch.
- SCENARIO 1: Anna ate one apple, Bea ate one apple, Carina didn’t eat any apples.
 - SCENARIO 2: Anna ate one apple, Bea ate one apple, Carina ate one apple.

In natural language, certain expressions, such as English numeral-modified plural NPs, enforce maximality while allowing non-distributive interpretations. Distributive universals like *every* and *each* impose both distributivity and maximality, whereas definite plurals impose neither. See Figure 2 for an overview.⁴

(6) **Numeral-modified plural NPs:**

Three kids ate one apple.

- false in (5a), true in (5b).
- ✓CUMULATIVE: (The) Three kids ate one apple in total.
- ✓COLLECTIVE: (The) Three kids ate one apple together.
- ✓DISTRIBUTIVE: (The) Three kids each ate one apple.

(7) **Distributive universals**

Every kid ate one apple.

- false in (5a), true in (5b).
- ✗CUMULATIVE: The kids ate one apple in total.
- ✗COLLECTIVE: The kids ate one apple together.
- ✓DISTRIBUTIVE: The kids each ate one apple.

(8) **Definite plurals**

The kids ate one apple.

- true in (5a), true in (5b).

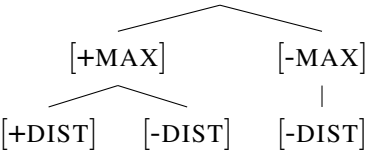
⁴Note that I use [+DIST] and [-DIST] to distinguish obligatorily distributive from non-obligatorily distributive expressions – i.e., those that allow for both distributive and collective/cumulative interpretations. In other words, [+DIST] and [-DIST] are non-symmetric.

- b. ✓CUMULATIVE: The kids ate one apple in total.
- c. ✓COLLECTIVE: The kids ate one apple together.
- d. ✓DISTRIBUTIVE: The kids each ate one apple.

This raises the following empirical questions: Is the gap of [+DIST], [-MAX] attested? Can we identify any lexicalized UQ that allows for a non-maximal interpretation?

If no such UQ exists, this would indicate a geometric relationship between the semantic properties of distributivity and maximality, as illustrated in (9). This structure suggests an implicational universal: [+DIST] UQs must also be [+MAX], but not necessarily *vice versa*.

(9) **A radically simplified semantic-feature geometry**



Maximality (MAX)	
Distributivity (DIST)	

Maximality (MAX)	
Distributivity (DIST)	

Figure 2. A potential paradigmatic gap?

Is distributivity inherently incompatible with non-maximality? To my knowledge, this question has not been extensively explored in the literature, with the exception of Haslinger et al. (2025), who argue against such incompatibility. Counter-evidence comes from the German distance-distributive element *jeweils*: experimental findings by Haslinger et al. (2025) indicate that some speakers accept *jeweils*-sentences in non-maximal, distributive scenarios, as in (10a). In (10a), an exception is present—one box does not contain two magnets. Nonetheless, (10b) is judged as true in this scenario.

- (10) a. SCENARIO: Anna distributed 9 strong magnets, which should not be stored together, in 5 boxes. Four boxes contain two magnets, the fifth contains one. On the way home, Anna’s co-driver reads the instructions to her. They say: ‘Each magnet absolutely needs to be stored separately, even just two magnets in the same box can trigger a horrible explosion.’
Anna exclaims: *Oh no, we have to turn around...*
- b. In den Boxen sind jeweils zwei Magnete!
in the boxes are each two magnets
‘There are two magnets in each of the boxes!’

(Haslinger et al., 2025: 11)

In this paper, I argue that Mandarin *mei*, like *jeweils*, provides additional empirical evidence against the implicational universal that [+DIST] UQs must also be [+MAX]. Another morpheme, *dou*, which canonically licenses *mei*-phrases in subject positions, is the true source of maximality. The picture is further complicated by the fact that *dou* itself is also obligatorily distributive (as will be discussed in detail in Section 3). The resulting landscape of distributive items in Mandarin includes at least two distinct types, as listed in (11), reflecting intricate variation within a single language regarding whether non-maximal interpretations are permitted.

(11) **A typology of Mandarin distributive items**

- a. *mei* \rightsquigarrow [+DIST], [-MAX]
- b. *dou, mei...dou* \rightsquigarrow [+DIST], [+MAX]

I further argue that these empirical observations in Mandarin necessitate revisiting the conventional definition of predicate-level distributivity operators, as exemplified in (12). These definitions hard-wire maximality into distributive predicate application, either to every atom of the plurality (Link, 1991; Winter, 2001) or to salient non-atomic entities, such as *covers* (Schwarzschild, 1996).

(12) **Conventional DIST operator that forces maximality**

$$\llbracket \text{DIST } P \rrbracket = \lambda X_e. \forall x [x \sqsubseteq_{\text{AT/COV}} X \rightarrow P(x)]$$

The paper is structured as follows: Section 2 introduces the puzzling licensing conditions of *mei*-phrases in subject positions and the role of *dou* in licensing *mei*. Section 3 presents data showing that although both *mei* and *dou* are obligatorily distributive, only *dou*, not *mei*, blocks non-maximality. Section 4 proposes a tentative analysis to disentangle maximality from the DIST operator: in *mei*-sentences, distributivity is contributed by a covert δ operator, which existentially distributes the VP-property over the elements of the plurality denoted by the *mei*-phrase. In contrast, *dou* is the overt realization of the canonical distributivity operator (as in (12)), which enforces maximality. Section 5 discusses the implications of introducing a non-maximal distributivity operator, addresses several remaining issues, and concludes.

2. The puzzles of *mei* and *dou*

As discussed in Section 1, *mei* appears to impose both obligatory distributivity and maximality in sentences like (2), repeated below in (13).

- (13) *mei* (yi) ge haizi chi le yi ge pingguo.

MEI one CLF kid eat PRF one CLF apple

‘Each kid ate one apple.’

✓ DISTRIBUTIVE, ✗ CUMULATIVE, ✗ COLLECTIVE, ✗ NON-MAXIMAL

However, sentences such as (13) constitute exceptional cases where *mei*-phrases can appear in subject positions, provided that a NumP like ‘one CLF apple’ is present in the VP, first observed by Huang (1996). Canonically, however, *mei*-subjects are licensed by another overt element, *dou*, within the clause, as exemplified in (14).⁵

- (14) a. **Intransitive verb**

⁵I do not intend to make a strong claim that only *dou* can license the occurrence of *mei*. The so-called ‘co-occurrence’ requirement is far from an absolute constraint, given the existence of some, if not many, exceptions.

mei-(yi)-ge haizi *(**dou**) xiao le.
 MEI-one-CLF kid DOU smile PRF
 ‘Every kid laughed.’

b. **Non-episodic context**

mei-(yi)-ge laoshi *(**dou**) keyi likai jiaoshi.
 MEI-one-CLF teacher DOU may leave classroom
 ‘Every teacher may leave the classroom.’

c. **Transitive verb**

mei-(yi)-ge haizi *(**dou**) chi le pingguo.
 MEI-one-CLF kid DOU eat PRF apple
 ‘Every kid ate an apple/apples.’

In a sentence containing *mei*-subjects, *dou* appears in a position following the *mei*-subject and preceding the verb and its aspect markers. All else being equal, the word order of a clause with *dou* can be schematized as follows in (15):

(15) [*mei*-subject – DOU – Verb].

This is the so-called “*mei-dou* co-occurrence” puzzle in Mandarin. Many accounts (e.g., Lin, 1998) interpret this ‘co-occurrence’ pattern as evidence that *mei* lacks proper quantificational force and should not be analyzed as a *generalized quantifier*, like the English determiners *every* or *each*. Instead, universal elements such as *mei* are argued to denote “a function that takes a predicate and returns the maximal collection of individuals denoted by the predicate” (Lin, 1998: 238), similar to the English definite article *the*. Distributive quantificational force is instead provided by *dou* or a covert DIST operator. This is by no means a novel idea; similar proposals have been made for English by Beghelli and Stowell (1997) and Szabolcsi (1997).⁶

Another line of proposals shares the general intuition that either *mei* or *dou* lacks inherent quantificational force, but they differ in technical implementation. These accounts treat *mei* as a true UQ, akin to *each*, while analyzing *dou*’s semantic contribution as presuppositional (e.g., Liu, 2021). The main motivation for this analysis comes from the minimal pair in (16). At first glance, (16a) without *dou* and (16b) with *dou* appear to be semantically equivalent.

- (16) a. mei-(yi)-ge keren chi-le yi-dao-cai.
 MEI-one-CLF guest eat-PRF one-CLF-dish
 ‘Each guest ate one dish.’
 b. mei-(yi)-ge keren dou chi-le yi-dao-cai.
 MEI-one-CLF guest DOU eat-PRF one-CLF-dish
 ‘Each guest ate one dish.’

In the following section, I provide evidence that both camps fail to account for two crucial yet often overlooked empirical observations: (i) unlike *each/every*, exceptional *mei*-sentences without *dou* allow for non-maximal interpretations; and (ii) *dou* induces truth-conditional differences by enforcing both maximality and distributivity. I will focus on analyzing these two key data points in detail.

⁶In Beghelli and Stowell (1997)’s system, *every*-phrases introduce variables, just as indefinites do.

3. Reevaluation of *mei* and *dou*

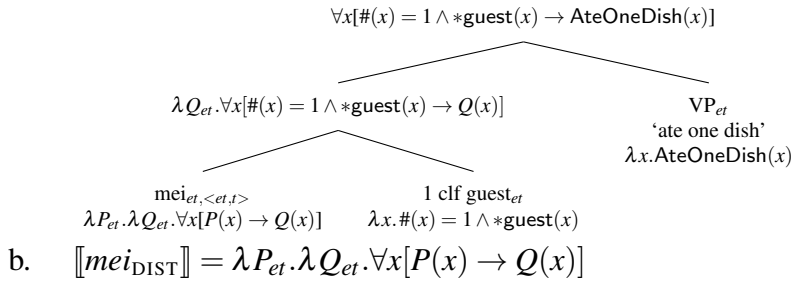
3.1. *Dou*, not *mei*, blocks non-maximality

Recall our definition of maximality in Section 1: the use of a distributive universal like *each* requires that the property denoted by the VP hold of the maximal plurality contributed by the restrictor. The interpretation of *mei*-sentences without *dou*, as in (17), appears to confirm that *mei* enforces both distributivity and maximality.

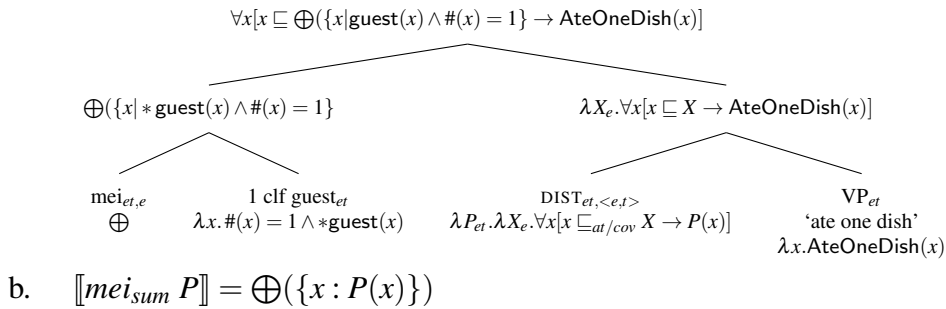
- (17) mei-(yi)-ge keren chi-le yi-dao-cai.
 MEI-one-CLF guest eat-PRF one-CLF-dish
 ‘Each guest ate one dish.’
 INTERPRETATION: *for each individual guest x, x ate one dish.*

If *mei* indeed behaves similarly to *each*, then there are two possible ways to approximate its semantics. It either has a meaning akin to a conventional DIST operator, such that sentence (17) has the LF in (18), or *mei* itself is not inherently quantificational. Instead, it functions as a ‘sum’ operator (Lin, 1998), selecting the maximal plural individual within the domain denoted by its sister NumP, while a covert DIST operator supplies the quantificational force, as illustrated by the LF in (19).⁷

(18) a. **LF with quantificational *mei*:**



(19) a. **LF with non-quantificational *mei*:**



The two analyses above differ in whether *mei* should be treated as quantificational. However, regardless of which version of the LF we adopt, it follows that universal quantification is hard-

⁷In this work, I use the binary sum operator “+” and the generalized sum operator “ \oplus ”, whose definitions are given in (i).

- (i) a. **Binary sum operator “+”**
 For any individuals $x, y, x + y := \iota z[x \leq z \wedge y \leq z \wedge \forall u[(x \leq u \wedge y \leq u) \rightarrow z \leq u]]$
 b. **Generalized sum operator “ \oplus ”**
 Given any non-empty set X of individuals,
 $\oplus X := \iota z[\forall x \in X[x \leq z] \wedge \forall y \in D_e[(\forall x \in X[x \leq y]) \rightarrow z \leq y]]$

wired either into the semantics of *mei*_{DIST} in (18b) or into the conventional covert DIST operator in (19a).

This prediction – that *mei* obligatorily imposes maximality – is challenged by cases where *mei* combines with a NumP where $|\text{NUM}| > 1$, as reported in Sun (2017). Consider the following sentence in (20):

- (20) **Scenario:** For the Christmas dinner, there are four cooks, Anna, Bea, Carina and David.
- a. mei liang ge chushi zuo-le yi dao cai.
MEI two CLF cook make-PRF one CLF dish
'(Each one of the) Groups of two cooks made one dish.'
→ *In total, 2 dishes were made.*
 - b. mei liang ge chushi **dou** zuo-le yi dao cai.
MEI two CLF cook **DOU** make-PRF one CLF dish
'Every conceivable pair of two cooks made one dish.'
→ *In total, 6 dishes were made.*

The *mei*-sentence in (20a), without *dou*, is true if and only if at least one of the following three conditions holds:

- (21)
- a. *a* and *b* as a group made one dish, *c* and *d* as a group made one dish;
 - b. *a* and *c* as a group made one dish, *b* and *d* as a group made one dish;
 - c. *a* and *d* as a group made one dish, *c* and *b* as a group made one dish;

When *dou* is present, (20b) is true if and only if all six possible pairs of cooks, namely, *ab*, *cd*, *ac*, *bd*, *ad*, and *cb*, each made one dish.

One way to understand the contrast between the interpretations of *mei* vs. *mei...dou* sentences is in terms of the *maximality/non-maximality contrast*. It appears that *mei* alone only ensures a weaker 'cover' reading, where some but not all pairs of two cooks formed a group and each group made one dish. The sentence is true as long as the pairs of two cooks who formed a group and made one dish constitute a *minimal cover* of the maximal plurality containing all the cooks in the context. The notion of minimal cover is formally defined in (22). A set of all possible minimal covers is provided in (23), with each cover corresponding to a distinct reading of the *mei*-sentence in (21).

- (22) **Minimal Cover** : X minimally covers $Y \stackrel{\text{def}}{=}$
- a. $X \subseteq Y$
 - b. $\bigoplus X = \bigoplus Y$
(The sum of the X 's members is equal to the sum of Y 's members.)
 - c. X does not contain the empty set \emptyset .
 - d. $\forall Z, Z' \in X \wedge Z \neq Z': Z \cap Z' = \emptyset$
(X 's blocks do not overlap.)

- (23) An exhaustive list of possible *minimal covers* of $a + b + c + d$:
- a. $\{a + b, c + d\}$
 - b. $\{a + c, b + d\}$
 - c. $\{a + d, c + b\}$

In contrast, *mei* combined with *dou* in (20b) ensures the maximal interpretation where every conceivable pair of cooks made one dish.

The observation above calls for a serious reconsideration of *mei*'s ability to block non-maximal interpretations. It appears that the presence of *dou*, *de facto*, ensures the maximal reading. In light of our initial definition of maximality, the weaker 'cover' reading can be understood as a form of non-maximality effect, formally defined in (24). Specifically, a minimal cover such as $\{\uparrow(a+b), \uparrow(c+d)\}$ cannot constitute the maximal element of the join semi-lattice defined by $(\{\uparrow X \mid *cook(X) \wedge \#(X) = 2\}, \sqsubseteq)$. Here, I use the group formation operator " \uparrow " (*à la* Landman, 1989) to capture the interpretation of 'groups of two cooks'.

(24) **Non-maximality**

For any set P , x is not a maximal element of P iff $x \in P \wedge \exists y \in S[x \sqsubset y]$.

This implies that neither of the two analyses of *mei* introduced above can account for the weaker non-maximal reading. In a context with four cooks, assume that the sister NumP of *mei* denotes the set of pluralities of two cooks who formed a group, as in (25):

$$(25) \quad \begin{aligned} & \{\uparrow X \mid *cook(X) \wedge \#(X) = 2\} \\ &= \{\uparrow(a+b), \uparrow(a+c), \uparrow(a+d), \uparrow(b+c), \uparrow(b+d), \uparrow(c+d), \uparrow(a+d)\} \end{aligned}$$

Under the *mei_{sum}* analysis, the non-maximal meaning cannot originate from the semantics of *mei*, as it selects the maximal element of the set denoted by the NumP '2 CLF cook', as shown in (26a). Likewise, the non-maximal meaning cannot stem from the DIST operator, which is inherently tied to universal quantification and thus blocks non-maximality.

$$(26) \quad \begin{aligned} \text{a. } & \llbracket [mei_{sum} [2 \text{ CLF cook}]] \rrbracket = \bigoplus \{\uparrow X \mid *cook(X) \wedge \#(X) = 2\} \\ &= \bigoplus \{\uparrow(a+b), \uparrow(a+c), \uparrow(a+d), \uparrow(b+c), \uparrow(b+d), \uparrow(c+d), \uparrow(a+d)\} \\ \text{b. } & \llbracket [mei_{sum} [2 \text{ CLF cook}]] [DIST [made one dish]] \rrbracket \\ &= 1 \text{ iff } \forall x [x \sqsubseteq \bigoplus \{\uparrow X \mid *cook(X) \wedge \#(X) = 2\} \rightarrow \text{MadeOneDish}(x)] \\ & \text{This is the unattested maximal 'all conceivable pairs' reading.} \end{aligned}$$

Similarly, the '*mei* as a distributive quantifier' analysis also incorrectly predicts that *mei*-sentences without *dou* do not permit non-maximal readings. The reason is fairly straightforward at this point: the lexical entry in (27a) enforces the VP property to be distributed to every plurality of two cooks that formed a group.

$$(27) \quad \begin{aligned} \text{a. } & \llbracket [mei_{DIST}] \rrbracket = \lambda P_{et}. \lambda Q_{et}. \forall x [P(x) \rightarrow Q(x)] \\ \text{b. } & \llbracket [mei_{DIST} [2 \text{ CLF cook}]] [made one dish] \rrbracket \\ &= 1 \text{ iff } \forall x [\#(x) = 2 \wedge *cook(x) \wedge \text{group}(x) \rightarrow \text{MadeOneDish}(x)] \\ & \text{Again, the unattested maximal 'all conceivable pairs' reading.} \end{aligned}$$

The limitations of both accounts ultimately stem from the artificially imposed containment of [+MAX] within [+DIST]. This calls for a novel type of distributive operator – one that is obligatorily distributive yet permits non-maximality. However, before delving into the technical requirements for defining a [+DIST], [-MAX] UQ, we must first determine the status of *mei*: should it be treated as quantificational or not?

In the next subsection, I will argue that the presence of *dou*, at a minimum, signals the presence of a UQ that is both [+DIST] and [+MAX]. If *mei* corresponds to a [+DIST], [-MAX] UQ, then its

co-occurrence with *dou* suggests that *mei* is unlikely to be quantificational.

3.2. Establishing *dou* as a [+MAX] distributivity marker

There are various morphological markers across languages that signal *distributive quantification*. Previous research has established generalizations on how to probe and verify the status of a potential distributive marker. These generalizations primarily concern the constraints a distributive marker imposes on the so-called distributivity KEY and its interactions with collective and mixed predicates. I will briefly examine the following pieces of evidence to demonstrate that *dou* exhibits the characteristic properties of a distributivity marker.

Let us begin with the so-called *plurality requirement* (e.g., Link, 1987; Roberts, 1987; Champollion, 2017), which states that the distributive KEY must contribute a plurality that can be divided into proper parts. This requirement is typical of distributivity markers, as distributive quantification inherently presupposes a domain with multiple entities over which distribution can apply. In a singleton domain, the distinction between distributive and non-distributive readings collapses, as there is nothing to distribute. Consider the English bi-nominal *each* as an example:

- (28) The kids/*The kid each ate one dish.

Just like *each*, *dou* requires the subject to denote a plurality with proper parts, as illustrated in (29).

- (29) tamen/*ta/*an'na/*yi ge haizi dou ku-le.
they/*she/*Anna/*one CLF kid DOU cry-PRF
'They/*she/*Anna/One kid each cried.'

Dou's status as a distributive marker can be further supported by its incompatibility with *numerous*-type predicates, which is argued to be strictly collective in the sense that they 'generally involve an emergent property of a group' and therefore resist distributivity (Kuhn, 2020: 227).⁸

- (30) *tamen dou renshuzhongduo.
they DOU be.numerous
'*They are each numerous.'

As for *gather*-type predicates, *dou* patterns with English *all*. As shown in (31), *dou* is compatible with predicates like 'gather in the park', indicating that it allows for *sub-group distributivity* (Winter, 2001; Champollion, 2015; Kuhn, 2020).

- (31) tamen dou juji zai gongyuan li.
they DOU gather at park in
'They all gathered at the park.'

Another common diagnostic involves the so-called 'mixed' predicates, which are ambiguous between distributive and non-distributive readings. The sentence in (32) is ambiguous between a distributive, a collective, and a cumulative reading:

- (32) tamen zuo-le liang dao cai.
they make-PRF two CLF dish

⁸See similar ideas in Löbner (2000), Winter (2001) and Champollion (2015).

- a. ✓ COLLECTIVE: They made two dishes together.
- b. ✓ CUMULATIVE: They made two dishes in total.
- c. ✓ DISTRIBUTIVE: They each made two dishes.

When *dou* is inserted, only the distributive reading remains available:

- (33) *tamen dou zuo-le liang dao cai.*
 they DOU make-PRF two CLF dish
 a. ✗ COLLECTIVE: They made two dishes together.
 b. ✗ CUMULATIVE: They made two dishes in total.
 c. ✓ DISTRIBUTIVE: They each made two dishes.

To briefly summarize, the above diagnostics indicate that the presence of *dou* signals the presence of a DIST operator. Notably, this DIST operator must impose maximality, as suggested by the corresponding English translations of the *dou*-sentences above.

Let us first consider sentences without *dou*, such as the one in (34). In a non-maximal scenario like (34a), (34b) is judged true even when one child did not laugh.

- (34) a. CONTEXT: John hired a professional costumed character for his son's birthday party. Most children laughed, except for his son Aaron, who usually never laughs. Someone wonders whether the costumed character is funny. John replies: *Yes, she is very funny...*
 b. *haizi-men xiao-le.*
 kid-PL laugh-PRF
 'The kids laughed.'

When *dou* is inserted, as in (35), the non-maximal interpretation is blocked, meaning that *dou* does not allow for exceptions.

- (35) *haizi-men dou xiao-le.*
 kid-PL DOU laugh-PRF
 'Every kid laughed.' *false in (34a)*

If we are on the right track about treating *dou* as either contributing, or signaling the presence of a DIST operator which enforces both [+DIST] and [+MAX], *mei*, on the other hand, as contributing/signaling a [+DIST] but [-MAX] DIST operator, then what can the co-occurrence of *mei* and *dou* tell us? Recall that a *mei-dou* sentence like (36b) can only have a maximal 'all conceivable pairs' reading.

- (36) a. **Scenario:** For the Christmas dinner, there are four cooks, Anna, Bea, Carina and David.
 b. *mei liang ge chushi dou zuo-le yi dao cai.*
 MEI two CLF cook DOU make-PRF one CLF dish
 'Every conceivable pair of two cooks made one dish.'

The above observations about *mei* and *dou* provide cross-linguistic support for the novel perspective proposed by Haslinger et al. (2025): whatever enforces maximality while permitting exceptions should not be hard-wired into the semantics of distributive universals such as Mandarin *mei* or German *jeweils*. Instead, [+MAX] and [+DIST] should be teased apart. This implies

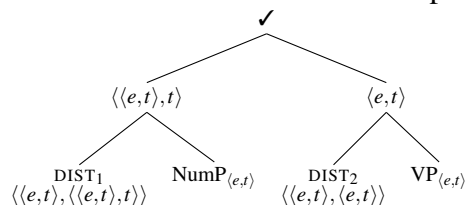
that the typology of distributive items must be expanded to include a new type whose semantics allow for non-maximality. How can this idea be implemented?

On top of the analysis of *dou* as quantificational, if we also assume that *mei*, too, is quantificational in the sense of contributing a [+DIST], [-MAX] UQ (henceforth written as ‘ δ ’) we are immediately confronted with several challenges. First, the presence of two higher-order operators creates a compositional issue: standard wisdom on distributivity provides very little insight into maintaining compositionality when multiple DIST operators are present.

Solutions to such type mismatch-related puzzles have been discussed in the literature, as recent work has argued that plural predicates can inherently encode existential quantificational force (e.g., Bar-Lev, 2021; Križ and Spector, 2021; Chatain, 2022).⁹

While various implementations exist, the specific choice is not pertinent to our purposes here. For simplicity, I will circumvent the compositional problem by assuming that D_e includes not only entities we would pre-theoretically classify as *individuals*, but also *sums* of individuals (Link, 1983). By doing so, with some minor tweak of the semantic type of the higher DIST₁, two DIST operators can co-occur at the LF, as shown in (37).

(37) The co-occurrence of two DIST operators



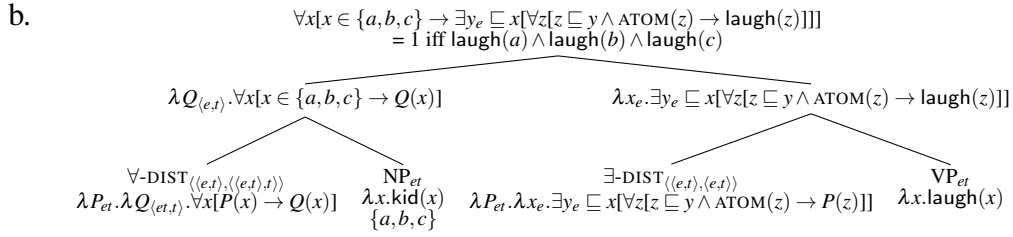
The above adjustment readily accounts for the ability of *every/each* to remove non-maximality in English, as shown in (38b). Assume that *every* introduces a \forall -DIST operator requiring the nuclear scope to hold of each member in its sister set. Since *every* selects only singular complements denoting sets of atomic individuals e.g., $\{a, b, c\}$, quantification ranges over a single atom at each evaluation point. Consequently, the universal-existential distinction collapses, rendering the existential import of the nuclear scope trivial.

(38) **Configuration 1:** [\forall -DIST [\exists -DIST VP]] ✓

a. Every kid laughed.

⁹The idea that plural predicates have an underlying weaker meaning is supported by the interpretation of sentences like (i-a) under negation. Specifically, (i-a) only yields the reading that neither of the two girls laughed. Assuming that (i-a) has the LF in (i-b), where negation takes the positive sentence as its complement, one would expect the positive counterpart in (i-c) to convey the weaker meaning that either girl laughed in order to derive the ‘neither’ reading under negation. However, the attested interpretation of (i-c) is actually a stronger one, where both girls laughed. Due to space limitations, I refer interested readers to Bar-Lev (2018) and Chatain (2022) for further discussion on this phenomenon.

- (i) a. It is not the case that the two girls laughed.
 b. [NEG [*the two girls laughed*]]
 c. The two girls laughed. \rightsquigarrow ‘Either girl laughed.’ But: \nrightarrow ‘Both girls laughed.’



This analysis, however, faces challenge accounting for Mandarin *mei*-sentences as (a) *mei* does not remove non-maximality and (b) *mei* can also select semantically non-singular complement like [2 CLF *kid*]. If we simply assume that *mei* is translated to a \exists -DIST and *dou* as a \forall -DIST, the resulting LF gives us the meaning that there exists some pair of cooks and each of them made one dish, as shown in (39b). This is not what we want.

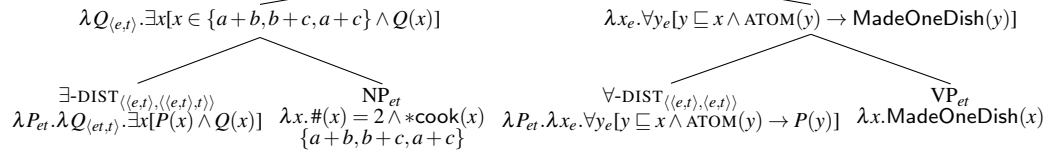
(39) **Configuration 2:** [\exists -DIST [\forall -DIST VP]] ✗

a. mei liang ge chushi **dou** zuo-le yi dao cai.

MEI two CLF cook **DOU** make-PRF one CLF dish

‘Every conceivable pair of two cooks made one dish.’

b. $\exists x[x \in \{a+b, b+c, a+c\} \rightarrow \forall y_e[y \sqsubseteq x \wedge \text{ATOM}(y) \rightarrow \text{MadeOneDish}(y)]]$



The issue with analyses such as (39b) lies in the inadequate treatment of *mei*: the VP-level property should distribute over groups rather than atomic individuals. However, group denotations do not arise from NumPs alone, as evidenced by the interpretation of (40); instead, the group-meaning should be attributed to *mei*.

(40) liang ge chushi **dou** zuo-le yi dao cai.
two CLF cook **DOU** make-PRF one CLF dish
‘(The) Two cooks each made one dish.’

In the next section, I put forward a tentative analysis aimed at disentangling maximality from the semantics of *mei*. Specifically, I argue that distributivity in *mei*-sentences is not introduced by *mei* itself. Rather, *mei* serves a dual function: it signals the presence of a covert δ operator, which existentially distributes the VP-level property over the members of the plurality denoted by the *mei*-phrase; and it contributes a GROUP-forming operator, Δ .

4. A proposal: Existential distributivity

My proposal consists of the following components. First, I assume that *mei* must select a GROUP-denoting NP. And I treat *mei* as non-quantificational: it contributes a function Δ that constructs a set of groups from a given set via GENERATION and MEMBERSHIP, both defined in terms of the operators \uparrow and \downarrow (*à la* Landman, 1989).

(41) a. $\text{ATOM} = \text{IND} \cup \text{GROUP}$
b. For any singular predicate P , $*P(x)$ iff $\exists A \subseteq D_e. x = \bigoplus(A) \wedge \forall y[y \in A \rightarrow P(y)]$ (Link, 1983)

- c. $\uparrow: *IND \rightarrow ATOM$ such that
 - (i) $\forall a \in (*IND - ATOM), \uparrow(a) \in GROUP$
 - (ii) $\forall b \in IND, \uparrow(b) = b$
 - (iii) if $a \neq b$, then $\uparrow(a) \neq \uparrow(b)$
- d. $\downarrow: ATOM \rightarrow *IND$ such that
 - (i) $\forall a \in *IND, \downarrow(\uparrow(a)) = a$
 - (ii) $\forall b \in IND, \downarrow(b) = b$

(42) **Generation:** A sum of groups \mathbb{G} is generated from set A via \uparrow , written as $\mathbb{G}_{(A, \uparrow)}$ iff $\mathbb{G}_{(A, \uparrow)} = \bigoplus \{G \in D_e: \text{for some } X \in *A : G = \uparrow(X)\}$ (The sum of groups from sums of A -elements)

(43) **Group membership:** For any $a \in IND$ and any $G \in GROUP$ such that $G = \uparrow(b)$ and $b \in *IND$, a is a member of G iff $a \sqsubseteq \downarrow(\uparrow(b))$.

(44) $\llbracket mei \rrbracket = \llbracket \Delta \rrbracket = \lambda P_{et}. \mathbb{G}_{(P, \uparrow)} = \bigoplus \{G \in D_e: \text{for some } X \in *P : G = \uparrow(X)\}$

Given the above semantics of *mei*, the denotation of $\llbracket mei \llbracket \text{two CLF cook} \rrbracket \rrbracket$ is illustrated below in (45):

(45) $\llbracket \llbracket mei \rrbracket \llbracket \text{two CLF cook} \rrbracket \rrbracket = \llbracket \Delta \llbracket \text{two CLF cook} \rrbracket \rrbracket = \mathbb{G}_{(\{X \mid *cook(X) \wedge \#(X)=2\}, \uparrow)}$

In the previously mentioned ‘Christmas dinner’ context with four cooks, $\llbracket mei \llbracket \text{two CLF cook} \rrbracket \rrbracket$ denotes the set of groups of two cooks, as shown in (46):

(46) $\llbracket \llbracket mei \rrbracket \llbracket \text{two CLF cook} \rrbracket \rrbracket$
 $= \bigoplus \{\uparrow(a+b), \uparrow(a+c), \uparrow(a+d), \uparrow(b+c), \uparrow(b+d), \uparrow(c+d)\}$

The second component of my proposal concerns how to permit non-maximal interpretations of *mei*-sentences. Since *mei*-phrases denote a set of groups that include all conceivable pairs of two cooks, the responsibility for preserving non-maximality must be assigned to the predicate-level δ operator. In other words, I adopt the assumption that non-maximality arises from existential quantification over the set provided by the *mei*-phrase.¹⁰

To refer to the contextually determined set of groups that minimally cover the set of all cooks, I assume that the δ operator distributes the VP-property to a set of groups \mathbb{G}' that is contextually *permissible* (\simeq) relative to the set \mathbb{G} denoted by the *mei*-phrase, as defined in (47):

(47) **Contextual permissibility**

For any plurality of groups \mathbb{G}', \mathbb{G} such that $\mathbb{G}', \mathbb{G} \in D_e$, $\mathbb{G}' \simeq \mathbb{G}$ in a context c iff the sum of groups members of all of the groups $G \in \mathbb{G}$ in c is equivalent to the sum of group members of all of the groups $G' \in \mathbb{G}'$.

According to the definition in (47), minimal covers such as $\bigoplus \{\uparrow(a+b), \uparrow(c+d)\}$ are contextually permissible relative to the set of groups denoted by $\llbracket mei \llbracket \text{two CLF cook} \rrbracket \rrbracket$.

(48) $\bigoplus \{\uparrow(a+b), \uparrow(c+d)\}$
 $\simeq \bigoplus \{\uparrow(a+b), \uparrow(a+c), \uparrow(a+d), \uparrow(b+c), \uparrow(b+d), \uparrow(c+d)\}$

¹⁰See similar approaches, such as the \exists -pluralization operator in Bar-Lev (2021) and the covert DIST operator in Križ and Spector (2021).

With this formal tool of contextual permissibility in hand, I define the lexical entry of the non-maximal δ operator as in (49). Furthermore, I assume that the presence of *mei* signals the presence of the δ operator at LF. Applying $\llbracket \delta P \rrbracket$ to a plurality X yields the desired non-maximal interpretation: the VP-property holds for each atomic part of a contextually supplied plurality Z that is permissible relative to X .

$$(49) \quad \llbracket \delta \rrbracket^c = \lambda P_{et}. \lambda X_e. \exists Z [Z \simeq X \text{ in } c \wedge \forall y [y \sqsubseteq Z \wedge y \in \text{ATOM} \rightarrow P(y)]]$$

A *mei*-sentence without *dou*, repeated below in (50), has the LF in (51a), which yields the truth conditions in (51b).

- (50) mei liang ge chushi zuo-le yi dao cai.
 MEI two CLF cook make-PRF one CLF dish
 ‘(Each one of the) Groups of two cooks made one dish.’
 → *In total, 2 dishes were made.*

- (51) a. LF of (50): $\llbracket [\text{mei } 2 \text{ CLF cook}] [\delta [\text{made one dish}]] \rrbracket$
 b. $\llbracket (51a) \rrbracket^c = 1$ iff $\forall y [y \sqsubseteq \bigoplus \{ \uparrow(a+b), \uparrow(c+d) \} \wedge y \in \text{ATOM} \rightarrow \text{MadeOneDish}(y)]$
 $= 1$ iff $\text{MadeOneDish}(\uparrow(a+b)) \wedge \text{MadeOneDish}(\uparrow(c+d))$

In contrast to *mei*, which signals the presence of the silent δ operator, I propose that *dou* is the overt realization of a variant of the DIST operator that enforces maximality, with the lexical entry given in (52).

$$(52) \quad \llbracket dou \rrbracket = \lambda P_{et}. \lambda X_e. \forall y [y \sqsubseteq X \wedge y \in \text{ATOM} \rightarrow P(y)]$$

Note that since our ontology now includes *groups* as atomic entities of type e , it naturally follows that *dou* can distribute not only down to atomic individuals but also to sub-group atoms. This explains *dou*’s compatibility with *gather*-type predicates, as discussed in Section 3.2.

Assuming that only one position at LF is reserved for the DIST operator, the overt presence of *dou* blocks the silent δ operator. This prevents a double-GQ problem that would otherwise lead to compositional difficulties. A *mei-dou* sentence, as in (53), has the LF in (54a), correctly predicting the attested truth conditions in (54b).

- (53) mei liang ge chushi **dou** zuo-le yi dao cai.
 MEI two CLF cook **DOU** make-PRF one CLF dish
 ‘Every conceivable pair of two cooks made one dish.’
 → *In total, 6 dishes were made.*

- (54) a. LF of (53): $\llbracket [\text{mei } 2 \text{ CLF cook}] [\text{dou} [\text{made one dish}]] \rrbracket$
 b. $\llbracket (54a) \rrbracket^c = 1$ iff
 $\forall y [y \sqsubseteq \bigoplus \{ \uparrow(a+b), \uparrow(a+c), \uparrow(a+d), \uparrow(b+c), \uparrow(b+d), \uparrow(c+d) \}$
 $\wedge y \in \text{ATOM} \rightarrow \text{MadeOneDish}(y)]$
 $= 1$ iff $\text{MadeOneDish}(\uparrow(a+b)) \wedge \text{MadeOneDish}(\uparrow(a+c)) \wedge \text{MadeOneDish}(\uparrow(a+d))$
 $\wedge \text{MadeOneDish}(\uparrow(b+c)) \wedge \text{MadeOneDish}(\uparrow(b+d)) \wedge \text{MadeOneDish}(\uparrow(c+d))$

After addressing cases where *mei* combines with a NumP such that $|\text{NUM}| > 1$, let us return to the minimal pair in (55) involving $[\text{mei } 1 \text{ CLF } N]$. Indeed, the *mei*-sentences in (55) with and without *dou* appear to be truth-conditionally equivalent; both sentences do not tol-

erate exceptions. In this case, the maximality/non-maximality contrast observed with *mei* vs. *mei...dou* is absent. Does this imply that our account of stripping away maximality from *mei* over-generates? Perhaps *mei*'s ability to block or permit non-maximality is sensitive to more intricate semantic and syntactic environments?

- (55) *mei*-(*yi*)-*ge* *keren* (*dou*) *chi*-*le* *yi*-*dao*-*cai*
 MEI-one-CLF guest DOU eat-PRF one-CLF-dish
 \rightsquigarrow 'Each guest ate one dish.'

But I would like to emphasize that the current account correctly predicts this meaning equivalence. When *mei* combines with a NumP where $|\text{NUM}| = 1$, our semantics of *mei* as a group-forming function Δ entails that the extension of the denotation of [*mei* [1 CLF guest]] is as shown in (56):

- (56) In a context with 3 guests Anna, Bea and Carina:
 $\llbracket [\text{mei}] [1 \text{ CLF guest}] \rrbracket = \llbracket \Delta [1 \text{ CLF guest}] \rrbracket = \mathbb{G}_{(\{X | *_{\text{guest}}(X) \wedge \#(X)=1\}, \uparrow)}$
 $= \bigoplus \{\uparrow(a), \uparrow(b), \uparrow(c)\}$

According to our definition of contextual permissibility, the only permissible plurality from $\bigoplus \{\uparrow(a), \uparrow(b), \uparrow(c)\}$, regardless of context, is the plurality $\bigoplus \{\uparrow(a), \uparrow(b), \uparrow(c)\}$ itself. In this case, the distinction between the maximal and non-maximal readings collapses, rendering *dou*'s semantic contribution trivial. As a result, both LF structures in (57a) and (58a) yield a seemingly maximal interpretation.¹¹

- (57) a. LF with δ : $\llbracket [\text{mei } 1 \text{ CLF cook}] [\delta [\text{made one dish}]] \rrbracket$
 b. $\llbracket (57a) \rrbracket^c = 1$ iff $\forall y [y \subseteq \bigoplus \{\uparrow(a), \uparrow(b), \uparrow(c)\} \wedge y \in \text{ATOM} \rightarrow \text{MadeOneDish}(y)]$
 a. LF of *dou*: $\llbracket [\text{mei } 2 \text{ CLF cook}] [\text{dou} [\text{made one dish}]] \rrbracket$
 b. $\llbracket (58a) \rrbracket^c = 1$ iff $\forall y [y \subseteq \bigoplus \{\uparrow(a), \uparrow(b), \uparrow(c)\} \wedge y \in \text{ATOM} \rightarrow \text{MadeOneDish}(y)]$

5. Conclusion and remaining issues

The presence or absence of *dou* poses a fundamental challenge for understanding the nature of universal quantificational (UQ) force in Mandarin. In this paper, I have highlighted key empirical observations that indicate *dou*, rather than *mei*, is responsible for expressing maximality. The existence of distributive quantifiers like *mei*, which are obligatorily distributive but do not impose maximality, provides further evidence that the alleged paradigmatic gap of [+DIST], [-MAX] is not attested. Natural languages possess lexicalized distributive UQs, such as Mandarin *mei* and German *jeweils*, which allow for non-maximal interpretations. This strongly supports the need to disentangle [+DIST] and [+MAX] as independent features within the semantic feature geometry.

Through a detailed investigation of the three-way contrast and parallelisms among distributive expressions in Mandarin – including *mei*, *mei...dou*, and *dou* – I have proposed an analysis in which the non-maximal interpretation of distributivity serves as the unmarked “baseline.” Under this account, maximality is not inherently encoded in *mei*; rather, it emerges through the overt presence of *dou*, which introduces a [+DIST], [+MAX] operator that strengthens the

¹¹As pointed out by Liu (2021), the contrast between this minimal pair lies in their ability to reflect different QUDs. See further discussion in Liu (2021).

distributive reading.

This empirical pattern in Mandarin aligns with Haslinger (2024)’s broader typological generalization that imprecision-based meanings correlate with lower structural complexity across languages. The contrast between *mei* and *mei-dou* thus provides strong support for a *modular* view of quantificational force: different semantic properties involved in quantification are not bundled into a single lexical item, but are instead decomposed into distinct, independently manipulable components. These components can be compositionally assembled as overt morphological or structural augmentation is introduced. On this view, *dou* is not semantically vacuous nor merely pragmatic; rather, it serves as a licenser of a richer LF, overtly signaling the presence of additional semantic operator(s).

Several important questions still remain for future investigation. First, the subject-object asymmetry in *mei*-sentences remains unresolved: why do *mei*-subjects canonically require the presence of *dou*, whereas *mei*-objects do not? Second, the licensing conditions for optional *dou* in subject *mei*-sentences are still not well understood. One potential avenue for addressing both issues is to posit that the interpretation of *mei* DPs is sensitive to their syntactic position. However, the precise mechanism by which syntactic position interacts with the availability or necessity of maximality remains an open question. Future research should aim to formalize this hypothesis, with the goal of providing a principled account of the *mei-dou* distributional asymmetries.

A final issue: non-maximal *mei* in existentials. The *every/some* contrast in (59) is often linked to *L-analyticality* (e.g., Barwise and Cooper, 1981; Gajewski, 2002). This is mirrored by Mandarin *mei/yi-xie* (‘some’) contrast in (60).

- (59) a. *There is every cat. $\Leftrightarrow \forall x[x \in C \rightarrow x \in D_e] \Leftrightarrow_L \top$
 b. There are some cats. $\Leftrightarrow \exists x[x \in C \wedge x \in D_e]$

- (60) a. *zhe li you mei (yi) zhi mao.
 here LOC exist MEI (one) CLF cat
 ‘*There is every cat.’
 b. zhe li you yi-xie mao.
 here office LOC exist some cat
 ‘There are some cats.’

- (61) *zhe li you mei liang zhi mao.
 here LOC exist MEI two CLF cat
 ‘*There is every two cat.’ $\Leftrightarrow \exists x[x \in \{\uparrow(X) \mid *cat(X) \wedge \#(X) = 1\} \wedge x \in D_e]$

My analysis of *mei* predicts the Logical Skeleton (LS) in (60a) as existential, hence not L-analytical. A possible fix is (see Section 4) when *mei* combines with a NumP where $|NUM| = 1$, the resulting singleton set makes the universal/existential distinction trivial, so (60a)’s LS becomes L-analytical, explaining its ungrammaticality. But this solution is problematic. L-triviality calculations should “bleach” non-logical material (Gajewski, 2002). Even if grammar could somehow access non-logical terms to derive triviality, we would expect the acceptability of *mei*-sentences where $|NUM| = 2$ to improve, contrary to what we observe in (61). Further discussion is beyond the scope of this paper.

References

- Bar-Lev, M. E. (2018). Homogeneity as an implicature. In *Proceedings of the 28th Semantics and Linguistic Theory Conference (SALT 28)*. Abstract retrieved from <https://salt28mit.org/wp-content/uploads/2018/04/bar-lev-abstract.pdf>.
- Bar-Lev, M. E. (2021). An implicature account of homogeneity and non-maximality. *Linguistics and Philosophy* 44, 1045–1097.
- Barwise, J. and R. Cooper (1981). Generalized quantifiers and natural language. In *Philosophy, language, and artificial intelligence: Resources for processing natural language*, pp. 241–301. Springer.
- Beghelli, F. and T. Stowell (1997). *Distributivity and Negation: The Syntax of Each and Every*, pp. 71–107. Dordrecht: Springer Netherlands.
- Champollion, L. (2015). Stratified reference: The common core of distributivity, aspect, and measurement. *Theoretical Linguistics* 41(3–4), 109–149.
- Champollion, L. (2017). *Parts of a whole: Distributivity as a bridge between aspect and measurement*, Volume 66. Oxford University Press.
- Chatain, K. (2022). Articulated cumulativity. *Journal of Semantics* 39, 1–37.
- Gajewski, J. (2002). On analyticity in natural language. Unpublished manuscript.
- Haslinger, N. (2024). Imprecision, structural complexity and the gricean maxim of manner. In *Proceedings of Sinn und Bedeutung* 28. To appear.
- Haslinger, N., E. E. Rosina, V. Schmitt, and V. Wurm (2025). On the relation between distributivity and maximality. *Semantics and Pragmatics* 18(1).
- Huang, S.-Z. (1996). *Quantification and predication in Mandarin Chinese: A case study of dou*. University of Pennsylvania.
- Križ, M. and B. Spector (2021). Interpreting plural predication: Homogeneity and non-maximality. *Linguistics and Philosophy* 44, 1131–1178.
- Kuhn, J. (2020). Gather/numerous as a mass/count opposition. *Natural Language Semantics* 28(3), 225–253.
- Landman, F. (1989). Groups, i. *Linguistics and Philosophy* 12(5), 559–605.
- Lin, J.-W. (1998). Distributivity in chinese and its implications. *Natural language semantics* 6(2), 201–243.
- Link, G. (1983). The logical analysis of plurals and mass terms: A lattice-theoretical approach. *Formal semantics: The essential readings* 127, 147.
- Link, G. (1987). *Generalized quantifiers and plurals*. Springer.
- Link, G. (1991). Quantity and number. In D. Zaefferer (Ed.), *Semantic Universals and Universal Semantics*, pp. 133–149. Dordrecht, Netherlands: Foris. Reprinted in Link (1998), Chapter 9.
- Liu, M. (2021). A pragmatic explanation of the mei-dou co-occurrence in mandarin. *Journal of East Asian Linguistics* 30, 277–316.
- Löbner, S. (2000). Polarity in natural language: Predication, quantification and negation in particular and characterizing sentences. *Linguistics and philosophy* 23, 213–308.
- Roberts, C. (1987). *Modal Subordination, Anaphora and Distributivity*. Ph.d. dissertation, University of Massachusetts, Amherst.
- Schwarzschild, R. (1996). *Pluralities*, Volume 61. Springer Science & Business Media.
- Sun, Y. (2017). Two kinds of quantificational domains: Mandarin mei with or without dou. In *Proceedings from the Annual Meeting of the Chicago Linguistic Society*, Volume 53, pp.

- 365–379. Chicago Linguistic Society.
- Szabolcsi, A. (1997). Strategies for scope taking. In *Ways of scope taking*, pp. 109–154. Springer.
- Winter, Y. (2001). *Flexibility Principles in Boolean Semantics: The Interpretation of Coordination, Plurality, and Scope in Natural Language*. Cambridge, MA: MIT Press.